

Provincial Gazette

Free State Province

Published by Authority

Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

NO. 03	FRIDAY, 09 APRIL 2010	NO. 03	VRYPDAG, 09 APRIL 2010
PROCLAMATION		PROKLAMASIE	
01	Amendment of the Town-Planning Scheme of Bloemfontein 2	01	Wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein 2
PROVINCIAL NOTICES		PROVINSIALE KENNISGEWINGS	
03	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bloemfontein Extension 55, Universitas: Erven 8868, 8869, Subdivision 1 of Erf 12465 the Remainder of Erf 12465 3	03	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein Uitbreiding 55, Universitas: Erwe 8868, 8869, Onderverdeling 1 van Erf 12465 en die Restant van Erf 12465 3
04	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Bloemfontein Extension 55, Erf 8898 (Universitas) 4	04	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Bloemfontein Uitbreiding 55, Erf 8898 (Universitas) 4
MISCELLANEOUS		ALLERLEI	
	Townships Board Notices 4		Dorperaadskennisgewings 4
	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) 5		Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) 5
NOTICES		KENNISGEWINGS	
	The Conversion of Certain Rights into Leasehold 7		Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag 8
	Review of Tariffs: For the 2010 - 2011 Financial Year 14		

PROCLAMATION

[NO. 01 OF 2010]

AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME OF BLOEMFONTEIN

By virtue of section 29(3), read with section 30 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969), I M.J. Zwane member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements have amended the Town-Planning Scheme of Bloemfontein as set out the Schedule, and that a copy of such amendment will be open for inspection during office hours at the offices of the Township Board and the Local Municipality of Mangaung.

Given under my hand at Bloemfontein this 24th day of March 2010.

M.J. ZWANE
MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL:
COOPERATIVE GOVERNANCE, TRADITIONAL AFFAIRS
AND HUMAN SETTLEMENTS

SCHEDULE

Amend Section 23, Table IV and Section 29.10, by the addition of the new zoning "Special Use (Cxxv)" to read as follows:

Use zone	Purposes for which buildings may be erected and land may be used	Purposes for which buildings may be erected and land may be used only with council's permission	Purposes for which buildings may not be erected or land may not be used	Colour on Scheme map
Special Use (Cxxv)	Erven 8868, 8869, 1/12465 and the R/12465 for Student accommodation. Development is restricted to a maximum of 370 units in total	None	All purposes not described in Columns 2 and 3	Orange

Section 29.10

Description of land: Consolidated erf consisting of erven 8868, 8869, Subdivision 1 of erf 12465 and the Remainder of erf 12465.

PROKLAMASIE

[NO. 01 VAN 2010]

WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA VAN BLOEMFONTEIN

Kragtens artikel 29(3), saamgelees met artikel 30 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), gee ek, M.J. Zwane, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvesting, hiermee kennis dat ek die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein gewysig het soos in die Bylae aangedui, en dat 'n afskrif van gemelde wysiging gedurende kantoorure by die kantore van die Dorperaad en die Plaaslike Munisipaliteit van Mangaung ter insae beskikbaar is.

Gegee onder my hand te Bloemfontein op hede die 24^{ste} dag van Maart 2010.

M.J. ZWANE
LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD:
SAMEWERKENDE REGERING, TRADISIONELE SAKE
EN HUISVESTING

BYLAE

Wysig artikel 23, Tabel IV en Artikel 29.10 deur die invoeging van die nuwe sonering "Spesiale Gebruik (Cxxv)" om soos volg te lees:

Gebruik Sone	Doeleindes waarvoor geboue opgerig en grond gebruik mag word	Doeleindes waarvoor geboue opgerig en grond gebruik mag word slegs met die Raad se toestemming	Doeleindes waarvoor geboue nie opgerig en grond nie gebruik mag word nie	Kleur op Skema kaart
Spesiale Gebruik (Cxxv)	Erwe 8868, 8869, 1/12465 en die R/12465 vir Studente-akkommodasie. Die ontwikkeling word beperk tot 370 woon eenhede in totaal	Geen	Alle ander gebruike nie aangedui in kolomme 2 en 3 nie	Oranje

Artikel 29.10

Beskrywing van Grond: Gekonsolideerde erf bestaande uit erwe 8868, 8869, Onderverdeling 1 van erf 12465 en die Restant van erf 12465.

Permitted use:	Student accommodation.	Toegelate gebruik:	Studente-akkommodasie.
Coverage:	50%	Dekking:	50%
Height:	Step down from North to South: 22.5m to 12,5m	Hoogte:	Afplattung van Noord na Suid: 22,5 na 12,5m
Building line:	North boundary: 7,5m South boundary: 5,2m to wall, 3,8m to travelling-way and zero for lift-shaft only. East boundary: 5m West boundary: 5m	Boulyne:	Noordgrens: 7,5m Suidgrens: 5,2m tot muur, 3,8m tot loopgang en nul slegs vir hyserskag. Oosgrens: 5m Wesgrens: 5m
Parking:	1,56 parking bays per residential unit	Parkering:	1,56 parkeerplekke per wooneenheid.
Vehicle entrances and exits	To the satisfaction of the Mangaung Local Municipality	Voertuig in- en uitgange	Tot bevrediging van die Mangaung Plaaslike Munisipaliteit
Additional requirements:	Parking must be shaded by the optimal use of existing trees and trees must be planted and maintained at a minimum ratio of one tree providing shade for every two parking bays in the case of single parking rows, or one tree providing shade for every four parking bays in the case of double rows of parking, in such a manner that shade is provided for all passenger vehicle parking bays to the satisfaction of the General Manager: Parks and Recreation. The remaining portion of the premises that is not used for the development or parking may only be used as landscaping.	Addisionele vereistes:	Parkering moet oorskadu word deur die optimale gebruik van die bestaande bome en bome moet aangeplant en onderhou word teen 'n minimum verhouding van een boom vir die voorsiening van skadu vir elke twee parkeerplekke in die geval van enkelry-parkering, of een boom vir die voorsiening van skadu vir elke vier parkeerplekke in die geval van dubbelry-parkering op so 'n wyse dat alle passasiers-voertuigparkeerplekke oorskadu word tot bevrediging van die Algemene Bestuur: Parke en begraaftplase. Die gedeelte van die erf wat nie vir die ontwikkeling of parkering gebruik word nie, mag slegs vir parkuitleg gebruik word.

PROVINCIAL NOTICES

[NO. 03 OF 2010]

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN EXTENSION 55, UNIVERSITAS: REMOVAL OF RESTRICTIONS AND REZONING: ERVEN 8868, 8869, SUBDIVISION 1 OF ERF 12465 AND THE REMAINDER OF ERF 12465

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.J. Zwane, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter:

the conditions of title in Deed of Transfer T10244/1990 pertaining to erf 8868, Bloemfontein, Extension 55, Universitas by the removal of restrictive condition 2.(a) on page 3 in the said Deed of Transfer;

the Town-Planning Scheme of Bloemfontein by the rezoning of erven 8868, Subdivision 1 of erf 12465 and the Remainder of erf 12465, Bloemfontein, Extension 55, Universitas from "Single Residential 2" to "Special Use Cxxv" and the rezoning of erf 8869, Bloemfontein, Extension 55, Universitas from "Single Residential 3" to "Special Use Cxxv", as indicated on the approved consolidation diagram, subject to the registration of the following condition against the Title Deed of the consolidated portion:

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

[NO. 03 VAN 2010]

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN UITBREIDING 55, UNIVERSITAS: OPHEFFING VAN BEPERKENDE TITELVOORWAARDES EN HERSONERING: ERWE 8868, 8869, ONDERVERDELING 1 VAN ERF 12465 EN DIE RESTANT VAN ERF 12465

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.J. Zwane, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvesting, hierby:

die titelvoorwaardes in Transportakte T10244/1990 ten opsigte van erf 8868, Bloemfontein, Uitbreiding 55, Universitas, deur die opheffing van beperkende voorwaarde 2.(a) op bladsy 3 van die genoemde Transportakte;

die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein deur die hersonering van erwe 8868, Onderverdeling 1 van erf 12465 en die Restant van erf 12465, Bloemfontein, Uitbreiding 55, Universitas vanaf "Enkelwoon 2" na "Spesiale Gebruik Cxxv" en die hersonering van erf 8869, Bloemfontein, Uitbreiding 55, Universitas vanaf "Enkelwoon 3" na "Spesiale Gebruik Cxxv" soos aangedui op die goedgekeurde konsolidasie diagram, onderhewig aan die registrasie van die volgende voorwaarde teen die Titelakte van die gekonsolideerde eiendom:

"The development is restricted to a maximum height of 6 storeys only (excluding the provision of parking and storing facilities on the ground floor) and not more than 370 units in total may be erected on the consolidated property".

"The development is restricted to a maximum height of 6 storeys only (excluding the provision of parking and storing facilities on the ground floor) and not more than 370 units in total may be erected on the consolidated property".

[NO. 04 OF 2010]

[NO. 04 VAN 2010]

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): BLOEMFONTEIN EXTENSION 55, REMOVAL OF RESTRICTIONS: ERF 8898 (UNIVERSITAS)

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): BLOEMFONTEIN UITBREIDING 55, OPHEFFING VAN BEPERKINGS: ERF 8898 (UNIVERSITAS)

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.J. Zwane, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, hereby alter:

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.J. Zwane, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvesting, hierby:

* the conditions of title in Deed of Transfer T549/2006 pertaining to Erf 8898, Bloemfontein, Extension 55, (Universitas) by the removal of restrictive conditions 2.(a) and 2.(b) on page 3 in the said Deed of Transfer.

* die titelvoorwaardes in Transportakte T549/2006 ten opsigte van Erf 8898, Bloemfontein, Uitbreiding 55, (Universitas) deur die opheffing van beperkende voorwaardes 2.(a) en 2.(b) op bladsy 3 van die genoemde Transportakte;

TOWNSHIPS BOARD NOTICE

DORPERAADSKENNISGEWING

It is hereby notified for general information in terms of section 30 read with section 27 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that the following applications have been received by the Free State Townships Board and the relevant plans, documents and information are available for inspections in the Lebohang Building, Room 1210, 12th Floor, 84 St Andrew's Street, Bloemfontein and the offices of the relevant Local Authority.

Ingevolge artikel 30 saamgelees met artikel 27 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Vrystaatse Dorperaad ontvang is en die betrokke planne, dokumente en inligting ter insae lê in die Lebohanggebou, Kamer 1210, St Andrewstraat 84, Bloemfontein, en by die kantore van die betrokke Plaaslike Owerhede.

Persons who wish to object to the proposed amendments or who wish to be heard or make representations in this regard, are invited to communicate in writing (accompanied by address and telephone numbers) with the Secretary of the Free State Townships Board, P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300, so that objections/representations with comprehensive reasons do not reach the above-mentioned office later than 16:00 on Friday, 23 April 2010.

Persone wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings of wat verlang om in verband daarmee gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, word uitgenooi om met die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, skriftelik in verbinding te tree, (vergesel met adres en telefoonnommers) sodat besware/vertoë met volledige redes, bogenoemde kantoor bereik nie later nie as 16:00 op Vrydag, 23 April 2010.

a) FRANKFORT: PROPOSED AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME

a) FRANKFORT: VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA

The amendment comprises the alteration of the scheme boundaries of Frankfort by the inclusion of the farm Jersey 588, Frankfort, with the zoning "Agricultural" into the scheme area of Frankfort.

Die wysiging behels die wysiging van die skemagrense van Frankfort deur die insluiting van die plaas Jersey 588, Frankfort, met die sonering "Landbou" tot die skemagebied van Frankfort.

TOWNSHIPS BOARD NOTICE

It is hereby notified for general information in terms of section 18 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that the following applications have been received by the Free State Townships Board and the relevant plans, documents and information are available for inspections in the Lebohang Building, Room 1210, 12th Floor, 84 St Andrew's Street, Bloemfontein and the offices of the relevant Local Authority.

Persons who wish to object to the proposed amendments or who wish to be heard or make representations in this regard, are invited to communicate in writing (accompanied by address and telephone numbers) with the Secretary of the Free State Townships Board, P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300, so that objections/representations with comprehensive reasons do not reach the above-mentioned office later than **16:00 on Monday, 10 May 2010**.

a) MOROJANENG (DEWETSDORP): (REFERENCE A12/1/8/1/2/89) AMENDMENT OF THE GENERAL PLAN

Amend General Plan SG No. 394/1985 of Dewetsdorp by the re-layout of Erf 268, Morojaneng, (Dewetsdorp) into 18 residential erven, in order to formalize the existing situation.

b) THAPELANG (VAN STADENSUS): (REFERENCE A12/1/8/1/2/157) AMENDMENT OF THE GENERAL PLAN

Amend General Plan SG No. 124/1928 of Van Stadensrus by the re-layout of Erven 20, 33-37, 53-61, 63-66, 77-80 and 82, 92-98 and 125-129, Van Stadensrus into 120 erven and streets as indicated on the diagrams that accompanied the application.

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967)

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above-mentioned Act that the following applications have been received by the Head of the Department: Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements and will lie for inspection at Office 1210, twelfth floor, Lebohang Building, 84 St Andrew's Street, Bloemfontein and the offices of the relevant Local Authorities.

Any person who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, Spatial Planning Directorate, Land Use Management Component, at the above address or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300. Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach this office not later than **16:00 on Monday, 10 May 2010**. The postal address, street address and telephone numbers(s) of objectors must accompany written objections.

DORPERAADSKENNISGEWING

Ingevolge artikel 18 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Vrystaatse Dorperaad ontvang is en die betrokke planne, dokumental en inligting ter insae lê in die Lebohang Gebou, Kamer 1210, 12de Vloer, St Andrewstraat 84, Bloemfontein, en by die kantore van die betrokke Plaaslike Owerhede.

Persone wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings of wat verlang om in verband daarmee gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, word uitgenooi om met die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, skriftelik in verbinding te tree, (vergesel met adres en telefoonnummers) sodat besware/vertoë met volledige redes, bogenoemde kantoor bereik nie later nie as 16:00 op **Maandag, 10 Mei 2010**.

a) MOROJANENG (DEWETSDORP): (VERWYSING: A12/1/8/1/2/89) WYSIGING VAN DIE ALGEMENE PLAN

Wysig Algemene Plan LG No. 394/1985 van Dewetsdorp deur die heruitleg van Erf 268, Morojaneng, (Dewetsdorp) in 18 woon erwe, ten einde die bestaande situasie te formaliseer.

b) THAPELANG (VAN STADENSUS): (VERWYSING A12/8/1/2/157) WYSIGING VAN DIE ALGEMENE PLAN

Wysig Algemene Plan LG No. 124/1928 van Van Stadensrus deur die heruitleg van Erwe 20, 33-37, 53-61, 63-66, 77-80 en 82, 92-98 en 125-129, Van Stadensrus in 120 erwe en strate soos aangetoon op die diagram wat die aansoek vergesel het.

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967)

Hierby word ingevolge artikel 3(6) van die bogenoemde Wet bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, ontvang is en ter insae lê in kamer 1210, twaalfde vloer, Lebohang Gebou, St Andrewstraat 84, Bloemfontein en by die kantore van die betrokke Plaaslike Besture.

Enige persoon wat teen die toestaan van die aansoeke beswaar wil maak, kan met die Departementshoof: Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, Direkoraat Ruimtelike Beplanning, Grondgebruik Bestuur Komponent, Posbus 211, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding tree. Besware met volledige redes in tweevoud, moet hierdie kantoor nie later nie as **16:00 op Maandag, 10 Mei 2010** bereik. Beswaarmakers se pos-en straatadres en telefoonnummer(s) moet skriftelike besware vergesel.

a) BAINSVLEI: (REFERENCE A12/1/9/1/2/7 (4/10))

Remaining extent of Plot 4, Donegal Smallholdings, Denne Avenue, Bloemfontein (Bainsvlei) for the removal of restrictive condition A.2. on page 2 in Deed of Transfer T30142/2001 pertaining to the said plot, as well as the amendment of the Town-Planning Scheme of Bainsvlei by the rezoning of the remaining portion of Plot 4, Donegal Smallholdings, Bloemfontein (Bainsvlei), from "Holdings" to "Special Use 24", in order to enable the applicant to establish a second dwelling as well as a church with a hall, offices, lecture rooms and kitchen with a dining room with a maximum total area of 1500m², on the said property.

b) BLOEMFONTEIN: (REFERENCE A12/1/9/1/2/13 (08/2010))

Erven 8129 and 8131, 60 and 56 Scholtz Street respectively, Bloemfontein, Extension 55, (Universitas) for:

- * the removal of restrictive conditions 2.(a) and 2.(b). on page 3 in Deed of Transfer T536/2000 pertaining to Erf 8129, Bloemfontein, Extension 55, (Universitas),
- * the removal of restrictive conditions (a) and (b) on page 3 in Deed of Transfer T37885/2004 pertaining to Erf 8131, Bloemfontein, Extension 55, (Universitas), as well as
- * the amendment of the Town Planning Scheme of Bloemfontein by the rezoning of Erven 8129 and 8131, Bloemfontein, Extension 55, (Universitas) from "Single Residential 2" to "Single Residential 3", in order to enable the applicant to operate a guesthouse on each of the said erven.

c) BLOEMFONTEIN: (REFERENCE A12/1/9/1/2/13(43/08))

Erf 3027, 10 Dersley Street, Bloemfontein, Extension 1 (Bayswater), for the removal of restrictive conditions (a), (b), (c), and 2.(d) on page 2 in Deed of Transfer T8723/2008, as well as the amendment of the Town Planning Scheme of Bloemfontein by the rezoning of the said erf from "Single Residential 2" to "Single Residential 3", to enable the applicant to operate a guest house from the erf.

d) BETHLEHEM (REFERENCE A12/1/9/1/2/9) (2/2010)

Proposed consolidated erf consisting of erven 896 and 899 situated at 33 and 35 Muller Street Bethlehem, for the removal of restrictive conditions A.a) and A.b) on page 2 in Deed of Transfer T25475/07 and conditions (a) and (b) on page 2 in Deed of Transfer T6595/08 and the amendment of the Town-Planning Scheme of Bethlehem by the rezoning of the proposed consolidated erf from "Single Residential" to "Medium Density Residential", in order to enable the applicant to erect 12 town houses on the consolidated erf.

a) BAINSVLEI: (VERWYSING A12/1/9/1/2/7 (4/10))

Resterende gedeelte van Hoewe 4, Donegal Kleinhoewes, Dennelaan, Bloemfontein (Bainsvlei), vir die opheffing van beperkende voorwaarde A.2. op bladsy 2 in Transportakte T30142/2001 ten opsigte van die gemelde hoewe, asook vir die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bainsvlei deur die hersonering van die resterende gedeelte van Hoewe 4, Donegal Kleinhoewes, Bloemfontein (Bainsvlei), vanaf "Hoewes" na "Spesiale Gebruik 24", ten einde die applikant in staat te stel om 'n tweede woning asook 'n kerk met 'n saal, kantore, lesingslokale en 'n kombuis met 'n eetkamer met 'n maksimum totale area van 1500m², op die gemelde eiendom te vestig.

b) BLOEMFONTEIN: (VERWYSING A12/1/9/1/2/13 (08/2010))

Erwe 8129 en 8131, Scholtzstraat 60 en 56 onderskeidelik, Bloemfontein, Uitbreiding 55, (Universitas) vir:

- * die opheffing van beperkende voorwaardes 2.(a) en 2.(b). op bladsy 3 in Transportakte T536/2000 ten opsigte van Erf 8129, Bloemfontein, Uitbreidng 55, (Universitas),
- * die opheffing van beperkende voorwaardes (a) en (b) op bladsy 3 in Transportakte T37885/2004 ten opsigte van Erf 8131, Bloemfontein, Uitbreiding 55, (Universitas), asook
- * die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein deur die hersonering van Erwe 8129 en 8131, Bloemfontein, Uitbreiding 55, (Universitas) vanaf "Enkelwoon 2" na "Enkelwoon 3", ten einde die applikant in staat te stel om 'n gastehuis op elk van die erwe te bedryf.

c) BLOEMFONTEIN: (VERWYSING A12/1/9/1/2/13(43/08))

Erf 3027, Dersleystraat 10, Bloemfontein, Uitbreiding 1 (Bayswater), vir die opheffing van beperkende voorwaardes (a), (b), (c) en 2.(d) op bladsy 2 in Transportakte T8723/2008, asook die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bloemfontein deur die hersonering van die genoemde erf vanaf "Enkelwoon 2" na "Enkelwoon 3", ten einde die applikant in staat te stel om 'n gastehuis op die erf te bedryf.

d) BETHLEHEM (VERWYSING A12/1/9/1/2/9) (2/2010)

Voorgestelde gekonsolideerde erf bestaande uit erwe 896 en 899 geleë te Muller straat 33 en 35, Bethlehem, vir die opheffing van beperkende voorwaardes A.a) en A.b) op bladsy 2 van Akte van Transport T25475/07 en voorwaardes (a) en (b) op bladsy 2 van Akte van Transport T6595/08 en die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bethlehem deur die hersonering van die voorgestelde gekonsolideerde erf vanaf "Enkelwoon" na "Mediumdigtheidswoon" ten einde die applikant in staat te stel om 12 meenthuise op die gekonsolideerde erf op te rig.

e) BETHLEHEM: (REFERENCE A12/1/9/1/2/9) (1/2010)

Erf 904, 38 Muller Street, Bethlehem, for the removal of restrictive title conditions (a) and (b) on page 2, in Deed of Transfer T6882/07 and the amendment of the Town-Planning Scheme of Bethlehem by the rezoning of the said erf from "Single Residential" to "Restricted Business", in order to enable the applicant to utilize the erf for office purposes.

f) LADYBRAND: (REFERENCE A12/1/9/1/2/81(07/09))

Erf 261, 25 Joubert Street, Ladybrand, for the amendment of the Town-Planning Scheme of Ladybrand by the rezoning of the said erf from "Special Residential" to "General Business" to enable the applicant to utilize the erf for office purposes.

g) LADYBRAND: (REFERENCE A12/1/9/1/2/81(09/09))

The Remaining Extent of Portion 2 of erf 7, 1 Church Street, Ladybrand, for the amendment of the Town-Planning Scheme of Ladybrand by the rezoning of the said erf from "Special Residential" to "General Residential" to enable the applicant to operate a guest house from the erf.

e) BETHLEHEM: (VERWYSING A12/1/9/1/2/9) (1/2010)

Erf 904, Mullerstraat 38, Bethlehem, vir die opheffing van beperkende titel voorwaardes (a) en (b) op bladsy 2, in Transport Akte T6882/07 en die wysiging van die Dorpsaanleskema van Bethlehem deur die hersonering van gemelde erf vanaf "Enkelwoon" na "Beperkte Besigheid" die applikant beoog om die erf vir kantoor doeleindes aan te wend.

f) LADYBRAND: (VERWYSING A12/1/9/1/2/81(07/09))

Erf 261, Joubertstraat 25, Ladybrand, vir die wysiging van die Dorpsaanlegkema van Ladybrand deur die hersonering van genoemde erf vanaf "Spesiale Woon" na "Algemeen Besigheid" ten einde die applikant in staat te stel om die erf vir kantoor-doeleindes aan te wend.

g) LADYBRAND: (VERWYSING A12/1/9/1/2/81(09/09))

Die Restant van Gedeelte 2 van erf 7, Kerkstraat 1, Ladybrand, vir die wysiging van die Dorpsaanlegkema van Ladybrand deur die hersonering van genoemde erf vanaf "Spesiale Woon" na "Algemene Woon" ten einde die applikant in staat te stel om 'n gastehuis op die erf te bedryf.

NOTICES

ANNEXURE B

NOTICE OF INQUIRY

REGULATION 3 (1)

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known that:

- (a) I, Muzamani Charles Nwaila Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of MANGAUNG
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before **16:00 on 10 May 2010.**

DIRECTOR – GENERAL

KENNISGEWINGS

AANHANGSEL B

KENNISGEWING VAN ONDERSOEK

REGULASIE 3 (1)

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, Muzamani Charles Nwaila Direkteur – Generaal van die Provinsie Vrystaat, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalings en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG in te stel;
- (b) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Provinsiale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op **16:00 op 10 May 2010** te bereik.

DIREKTEUR – GENERAAL

GEAFFEKTEERDE PERSELE	VOLLE VOORNAME EN VAN	IDENTITEITSNOMMER
AFFECTED SITES	FULL CHRISTIAN NAMES, SURNAMES	IDENTITY NUMBER
BLOEMFONTEIN MANGAUNG		
BLOEMFONTEIN MANGAUNG		
827 ext 1	MOKHAMISI DANIEL MAKOANE	470412 5386 08 9
22245 ext 2	ITUMELENG EDGAR KODISANG	910816 5264 08 8
23314 ext 3	LETUMILE ELIAS MOLOELE	471215 5190 08 1
23505 ext 3	MZIWANDILE ELLIOT WATKINS VUZIMZI ALBERT WATKINS	650122 5441 08 9 670203 5254 08 0
24061 ext 5	NOMVULA MAGGIE LEEUW	520312 0643 08 0
28195 ext 6	PHOGOLE JOHN LIPHOKO	410503 5389 08 2
28210 ext	ALINA MOTLALEPUO MALEFANE	520304 0720 08 3
25030 ext 8	PHOGOLE JOHN LIPHOKO	410503 5389 08 2
6343	KIKILAME SUSAN KGAILE	430814 0364 08 7
6973 ext	LIMAKATSO JULIA MOLETSANE	450909 0545 08 4
18819 ext	MOTSAMAI PAUL MABALE	530712 5341 08 5
44162 EXT	POLO JOSEPHINA KHABELE	740412 0294 08 4
43816 EXT	MNYAMEZENI HANS MAQEVELO	740117 5618 08 4
55232 EXT	NKAGISANG PATRICIA MASHIYA	290505 0218 08 8

ANNEXURE C
NOTICE OF DETERMINATION
[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of MATJHABENG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MATJHABENG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)
WELKOM THABONG		
WELIOM THABONG		
8201	AFRICAN METHODIST EPISCOPAL CHURCH	YES / JA
3241	MAKABULU ANNAH MOHOKARE	YES / JA
12133	MPOTSENG PAULINA TLHAPI	YES / JA
12532	MATUMAHOLE ALICE TSHABALALA	YES / JA
12472	MOSIUOA EMMANUEL MOSUNYANE	YES / JA

5142	PHELLO JOHN TLALI	YES / JA
3969	THABO JOHANNES MALEBO	YES / JA
2365	MOSEBI JEREMIA MOTETE	YES / JA
3979	ELINAH DUMISANI MAHLANGU	YES / JA
12359	MATEBESI MATTHEWS TSOTSOTSO	YES / JA
248/9	MARY INNOCENTIA IKANENG	YES / JA
2470	RACHEL MAPITSI MOROKA	YES / JA
4444	MALIPHAPHANG RUTH TLALI	YES / JA
12311	LINEO MIRRIAM KHAMPEPE	YES / JA
12167	SALELENG SARAH NTSOME	YES / JA
12317	CHABELI SOLOMON MPHORE	YES / JA
12082	PEOLANE ALINA NGAKE	YES / JA
4029	MOIPONE GRACE NGEMA	YES / JA
2616	SERUWE JAN MOFOKENG	YES / JA
3899	MOKADI JOSEPH RAFUKU	YES / JA

- (b) that this determination is subject to an appeal to the Member of the Executive Council: Local Government and Housing in the manner prescribed in regulation 5; and
- (c) that, subject to a decision by the Member of the Executive Council: Local Government and Housing on appeal, every person indicated in column 2 of the Schedule in paragraph (a) above, shall be declared to have been granted ownership in respect of the site indicated opposite his name in column 1 of the Schedule.
- (b) dat hierdie bepaling op die wyse voorgeskryf in regulasie 5 aan appél na die Lid van die Uitvoerende Raad: Plaaslike Regering en Behuising onderworpe is;
- (c) dat, behoudens 'n beslissing van die Lid van die Uitvoerende Raad belas met Plaaslike Regering en Behuising by appél, elke persoon aangedui in kolom 2 van die bylae in paragraaf (a) hierbo genoem, verklaar sal word dat eiendomsreg verleen te gewees het, ten opsigte van die perseel in kolom 1 van genoemde Bylae teenoor sy naam aangedui.
- (d) verklaar sal word dat eiendomsreg verleen te gewees het, ten opsigte van die perseel in kolom 1 van genoemde Bylae teenoor sy naam aangedui.

ANNEXURE D

NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP

[REGULATION 6]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

I, Muzamani Charles Nwaila Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of MASILONYANA) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

DIRECTOR-GENERAL

AANHANGSEL D

KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG

[REGULASIE 6]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee verklaar ek Muzamani Charles Nwaila Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MASILONYANA) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.
THEUNISSEN- MASILO	
749	TEMEKI JACO SEBOLAI
493	MOHANUBA SUSAN NKETLE
695	MAKHOKOLOTSO JOSEPHINA MPAILANE
908	MOHLOUWANE SYLVIA MANGOJANE
1003	LEBILI ZACHARIA BLAAR
689	TLHOKOTSI BETHUEL BOTIPE
610	REBECCA SEKGAPANE
954	CHERE ZACHARIA PALI
681	LISEBO ALESCINA MOTETE
1134	REBECCA SEKGAPANE
880	MANKOLITSE ELIZABETH MAKGATHE
36	NOMVULA ELISA KATAS
364	SEHULARO EDWIN GALEBOE
654	MOTSAMAI JOSEPH MPOTSENG
447	LYNETTE EVELYNE KELEBOGILE SELAOLOE MOSHOEU
845	MAKALOPA ADAM MOKALAKE
64	LITHOELE ANNAH THIBILE

57	MANANA BERLINA MABESA
959	MOKOLA ZACHARIAH BOLARA
383	MPHO ALBERTINA MOTSOAHOLE
533	MORETLO HARRIET MOTUMI
751	NICHOLAS TEFO MOKHOBO
831	MOHLOUOA THOMAS HLABAHLABA
433	LUCAS MEILE
841	DAVID MOPHONGOA
136	SECHELE ZAKIA TSOAI
480	TLHORISO ANGELINA MOLISE
1131	MOLOI SOLLY NKHOB
650	MAMPOTA JEMINA KHETHA
748	ESTHER DIKELEDI LEBONE
423	MAMAJORO MERIAM PUTSOENYANE
337	JOHN MODISENYANE AMOS SEKGAPANE
849	MASENEKE ANNA TOLOANE
10	KEDIBONE MARTHA MOSHODI
1130	NONGAZI LUCY LISA
1129	KEBOGILE MARTHA LEBONE
815	MANNUKU GENEVA MOTLOLISO
833	MOSELA ELIZA RALETHOHLANE
868	PULANE MARTHA PHOLAPHOLA
850	MOKHELE SHADRACK MOTHEKHE
44	MOLIHU SELINAH TSUNKE
879	MAHURATSANE JONAS MOJE
824	KETSEBETSO APRIL MOTSEKI
252	MAHLE PETRUS MOKALOLISE
901	MAMOSHOANE ELIZABETH MOTSOAHALE
207	TSIETSI PITSO SAMUEL MOKALOLISE
789	MPEMPE ELIZABETH MOKOBO
455	MPHO ELIZABETH MOSONKUTU
569	NOZILILO MARIA PIETER
568	MANINI MARIA FISH

135	MAMOTALE ELIZABETH HLABAHLABA
627	MOTLALEPULA SOPHIA LIPHOKO
623	MATSILISO MAGDELINA RABANNYE
1087	MOTSAMAI SAMUEL RABANNYE
565	NOZIMANGA EMILY SHIANE
366	KENOSI JACOB SETHIBE
989	PULENG GEORGINAH NTHOLENG
55	MOHLOUANE LEAH MAHLOKO
862	KENALEMANG ELIZABETH MOHAPI
182	VIOLA JACOBETH KOALANE
323	THEBOLASI JEANETTE PESA
997	MOTSELISI LEAH MOLEHE
652	EPHRAIM TEFO HLAKOANE
596	LESAOANE ANDRONICA SEBOLAI
329	MAMOLEHI ESABELA KOALANE

ANNEXURE D

NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP

[REGULATION 6]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

I, Muzamani Charles Nwaila Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Municipality of SETSOTO) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

DIRECTOR-GENERAL

AANHANGSEL D

KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG

[REGULASIE 6]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee verklaar ek Muzamani Charles Nwaila Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van SETSOTO) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.
CLOCOLAN - HLOHLOLWANE	
1276	DAVID MANESA MAKATLA
1259	LISEBO ALETTA MAKIBI
1076	MASONTAHA ELIZABETH MPELO
1075	MPAKI PETRUS NGAKE
1211	BUTI ANDRIES KHOANTLANE
1213	CLOUDIA MORABE
1176	RAMOHAI JAN NTSASA
1171	MANNASEH MOKGETHI
1166	MAPHAKELA SOLOMON MALEBO
1326	MATEUSI PATRICK MOSIUOA
1303	MOKHUTSOANE CLEMENT MALEBO
1287	THABANG EDWARD MALEBO
1286	NTSIUOA SOPHIA MALLANE
1284	KHANTI CAROLINE LESOEU
1358	SEFAKOANE AGNES SEJANE
1372	MMUSA AUGUSTINUS MOLETE
1380	KHOTSO ANDREAS MONGALE
1388	MOJAKISANE ELLIOT RAMPHOMA
1373	RATEELE CHAMPAGNE MOLELEKI
1145	MALIMPANE SARA THINYANE
1182	THAKANE EVELINA MPAT
1191	MOMPE ALIDA MEREKO

REVIEW OF TARIFFS: PROVINCIAL GAZETTE AND REPRODUCTION SERVICES FOR THE 2010 - 2011 FINANCIAL YEAR

SELLING PRICE PER COPY (Distributed through post)

Current tariffs

Proposed tariffs

Provincial Gazette

R15.70

R16.80

SUBSCRIPTION (Distribution through post)

Half-yearly:

Current tariffs

Proposed tariffs

Provincial Gazette

R391.85

R420.10

Yearly:	Current tariffs	Proposed tariffs
Provincial Gazette	R783.70	R840.30
SELLING PRICE PER COPY (Over the counter / per e-mail)	Current tariffs	Proposed tariffs
Provincial Gazette	R9.95	R10.70
SUBSCRIPTION (Over the counter / per e-mail)		
Half-yearly:	Current tariffs	Proposed tariffs
Provincial Gazette	R248.30	R266.20
Yearly:	Current tariffs	Proposed tariffs
Provincial Gazette	R496.60	R532.45
ADVERTISING CHARGES PER CENTIMETER (cm)	Current tariffs	Proposed tariffs
Provincial Gazette	R14.26	R15.30
